2010

Libro de Referencia de Productos

La línea del modelo a simple vista:

- Guía de referencia de características
- Características comunes
- Diferencias entre los niveles de acabado

Aunque la información que contiene este libro se considera correcta en el momento de la impresión, las especificaciones y los equipos cambian. No se extiende ninguna garantía o caución en este libro y Hyundai se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto y equipo en cualquier momento, sin incurrir en ninguna obligación. Información de octubre de 2009.



Estimados Consultores de Ventas:

Este Libro de Referencia lo ayuda a comprender, presentar y enseñar a los clientes las características de funcionamiento clave. De esta forma, podrá educar a los clientes—ayudándoles a "tomar posesión" mientras están conociendo las características de su nuevo vehículo:

- **CONSIDERE:** Si usted puede *asesorar* a sus clientes para que obtengan una experiencia práctica de cómo usar las características y luego se asegura de que realmente puedan usarlas, es muy probable que el cliente entenderá cómo funcionan. Sabemos que algunas características no funcionan de la misma manera en su vehículo actual. El hacer que los clientes "tomen posesión" de las características clave hará su trabajo más fácil y mejorará la satisfacción del cliente.
- **DETÉNGASE Y PIENSE:** Si sólo les *muestra* cómo operar las luces y los limpiaparabrisas montados en la carrocería, cuando ellos mismos estén detrás del volante no sabrán qué hacer. Sin embargo, si ellos físicamente hacen funcionar esa característica, podrán dominarla. Luego, usted sólo tendrá que "evaluarlos" pocas veces en cada una de las características para asegurarse de que las "entendieron", ¡lo que hará su trabajo de "venta" mucho más fácil y mejorará la satisfacción del cliente!

¡Buena suerte y buenas ventas!

Gary W. Major
Gerente, Capacitación de Ventas Nacional

ÍNDICE 2010

(Generalidades: Consulte el Manual del Propietario para ver las instrucciones y detalles completos.)

ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT 2010		ELANTRA 2010		SONATA 2010	
	BLUE/GS	SE/GLS	BLUE/GLS/SE SEDAN	GLS/SE TOURING	GLS	SE/LIMITED
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH®						
Sistema de sonido	• Cuatro parlantes—Estándar en los modelos Blue y GLS • Autonet, 172 vatios, 6 parlantes, AM/FM/XM®/CD/MP3—Estándar en el SE y GLS; opcional en el GS		• Cuatro parlantes—Estándar en el modelo Blue • Autonet, 172 vatios, 6 parlantes, AM/FM/XM®/CD/MP3—Estándar en el SE y GLS; opcional en el Blue • Antena en el vidrio—Estándar en el GLS y el sedán SE; opcional en el Blue		• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 80 vatios con 6 parlantes— Estándar en los GLS y SE • Autonet AM/FM/XM®/cambiador de 6 discos, de 240 vatios, con 7 parlantes, amplificador y graves externos—Opcional en el SE • Infinity® AM/FM/XM®/cambiador de 6 discos, de 360 vatios, con 7 parlantes, amplificador y graves externos—Estándar en el Limited	
Radio Satelital Sirius XM®	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción de prueba de tres meses en Sirius XM®					
Conexión iPod®/USB	• Estándar en los modelos GLS y SE; opcional en el modelo GS		• Estándar en los modelos GLS y SE; opcional en el modelo Blue		• Sí—área central	
DVD/Entretenimiento	No disponible					
Navegación	No disponible				• Pantalla táctil Autonet—Limited	
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *Nota: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*					
COMODIDAD, CONVENIENCIA						
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Aire acondicionado—Opcional en el Blue; estándar en los GS, SE y GLS • Los controles son manuales—filtro de cabina incluido		• Aire acondicionado—Opcional en el Blue; estándar en los SE y GLS • Los controles son manuales—filtro de cabina incluido		• Aire acondicionado y filtros en la cabina—Estándar en los GLS y SE • Controles automáticos dobles con temperatura exterior—Estándar en Limitado	
Configuraciones personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede configurar todas la configuraciones del usuario.					
• Ajuste(s) de bloqueo automático	No disponible		• Encendido (activado por velocidad) • Off		• On/off • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios ("Drive")	
• Ajuste(s) de desbloqueo automático	No disponible		• Encendido (activado por velocidad) • Off		• On—sin ajuste "off" • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción	
• Configuración(es) de respuesta de la bocina/pitido	No disponible				• On/off	
• Configuración(es) clave de la alarma	No disponible		• On/off			
Asientos con memoria	No disponible					



ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT 2010		ELANTRA 2010		SONATA 2010	
	BLUE/GS	SE/GLS	BLUE/GLS/SE SEDAN	GLS/SE TOURING	GLS	SE/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)						
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA: Se encienden todas las luces interiores, anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). OFF: Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán.					
Enfriadoras	No disponible		• Elantra Touring—Guantera		No disponible	
HomeLink®	No disponible				• No disponible—GLS • Opcional—SE • Estándar—Limited	
Conversor de CA	No disponible					
Tanque de combustible (galones)	11.9 combustible regular sin plomo		14.0 combustible regular sin plomo		17.7 combustible regular sin plomo	
Ahorro de combustible— Ciudad/Carretera (mpg)	Transmisión mecánica de 5 cambios del Blue: 28/36 Transmisión mecánica de 5 cambios del GS/SE/GLS: 28/34 Transmisión automática de 4 cambios: 27/36		Transmisión mecánica Blue de 5 cambios: 26/35 Transmisión automática de 4 cambios del GLS/SE: 26/33 Transmisión mecánica de 5 cambios del Touring: 23/31 Transmisión automática de 4 cambios del Touring: 23/30		Transmisión mecánica de 5 cambios del 2.4 litros 21/32 Transmisión automática de 5 cambios del 2.4 litros: 22/32 Transmisión automática de 5 cambios del 3.3 litros: 19/22	
SEGURIDAD						
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	Estándar en el SE; opcional en el GS y el GLS		Estándar			
Distribución Electrónica de la Fuerza del Freno (EBD)	Estándar en el SE; opcional en el GS y el GLS		Estándar			
Control de Estabilidad Electrónica (ESP)	No disponible		Estándar en el SE Sedán/GLS y SE Touring		Estándar	
			• El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques uní vehiculares en un 41%.			
Sistema de Control de Tracción (TCS)	No disponible		Estándar en el SE Sedán/GLS y SE Touring		Estándar	
Bolsas de aire	Seis en total: • Delanteras de 2 fases • Dos delanteras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral					
Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma	Estándar en el SE; opcional en el GS y el GLS		• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma, la luz del sensor de la alarma destella en el tablero			
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	Estándar • La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.					



ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT 2010		ELANTRA 2010		SONATA 2010	
	BLUE/GS	SE/GLS	BLUE/GLS/SE SEDAN	GLS/SE TOURING	GLS	SE/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS						
Faros	• Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector					
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF (Apagado): Faros apagados – Luces de estacionamiento – Faros *NOTA: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.				INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF (Apagado): Faros apagados – Luces de estacionamiento – Faros AUTO: Encendido automático (Si viene equipado) *NOTA: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.	
	Faros ON OFF OFF				Faros AUTO OFF	
Luces antiniebla	Sólo SE		Sólo SE		Estándar en los SE y Limited	
Funcionamiento de las luces antiniebla	INTERRUPTOR PARA LAS LUCES ANTINIEBLA—Gire el interruptor. *NOTA: Las luces antiniebla sólo funcionan cuando los faros bajos están prendidos.*					
	Luces antiniebla ON OFF OFF					
Luces traseras	• Halógena					
Retrovisores externos	Retrovisores eléctricos estándar en el SE; opcional en el GS y el GLS		• Calefactado/plegable		• Calefactado/no plegable	



ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT 2010		ELANTRA 2010		SONATA 2010	
	BLUE/GS	SE/GLS	BLUE/GLS/SE SEDAN	GLS/SE TOURING	GLS	SE/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)						
Portaequipajes/Puerta trasera	• Tambor de seguro de la llave, llavero y controles remotos de la puerta del conductor				• El portaequipajes no tiene tambor del seguro de la llave, incluye llavero de apertura a distancia y desbloqueador interno a distancia montado en la puerta.	
Limpiaparabrisas	• Intermitencia variable con 2 velocidades y desempañamiento • Elantra Touring incluye el lavador trasero					
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas/lavador ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad Limpiaparabrisas					
Funcionamiento del limpiaparabrisas/ lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca. Lavadores de parabrisas					
Motor	• Motor de 4 cilindros, 1.6 litros, 16 válvulas, doble árbol de levas (DOHC) • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Funciona con combustible regular sin plomo		• Motor de 4 cilindros, 2.0 litros, 16 válvulas, doble árbol de levas (DOHC) • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Funciona con combustible regular sin plomo		• Motor de 4 cilindros, 2.4 litros, 16 válvulas, doble árbol de levas (DOHC) • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Funciona con combustible regular sin plomo o • V6, 3.3 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable (VIS) • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo	
Correa de tiempo/ Cadena de tiempo	• Correas de tiempo: Intervalo recomendado de servicio de 60,000 millas				• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio	



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH®										
Sistema de sonido	• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes—Estándar	• Premium Infinity® AM/FM/XM®/cambiador de 6 discos en tablero, de 315 vatios, con 10 parlantes—Estándar • Premium Infinity® Logic 7® surround AM/FM/XM®/cambiador de 6 discos en tablero, de 605 vatios, con 12 parlantes y control de volumen sensible a la velocidad—Opcional	• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 330 vatios con 7 parlantes—Estándar • Lexicon® surround de 605 vatios con 14 parlantes y cambiador de 6 CD—Opcional • Lexicon® Discrete LOGIC 7® 7.1 de 528 vatios, 17 parlantes, con Radio® HD	• Lexicon® surround de 605 vatios con 14 parlantes y cambiador de 6 CD—Estándar • Lexicon® Discrete LOGIC 7® 7.1 de 528 vatios, 17 parlantes, con Radio® HD—Opcional	• Sistema de sonido Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes	• Sistema de sonido Infinity® AM/FM/Radio Satelital XM®/cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes		• Sistema de sonido Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes	• Sistema de sonido Infinity® AM/FM/XM®/cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes	
Radio Satelital Sirius XM®	• Incluye una suscripción de prueba de tres meses en Sirius XM® (no disponible en Hawai o Alaska)		• Incluye una suscripción de prueba de tres meses en Sirius XM® (no disponible en Hawai o Alaska) • Los sistemas premium incluyen una suscripción gratuita de tres meses en Sirius XM® (no disponible en Hawai o Alaska)		• Incluye una suscripción de prueba de tres meses en Sirius XM® (no disponible en Hawai o Alaska)					
Conexión iPod®/USB	• Enchufes auxiliares para iPod®/USB y MP3—Consola central (salvo a los equipados con el sistema de navegación LG) • Número de pieza para el cable de iPod®: PN 08620-2L000		• Enchufes auxiliares para iPod®/USB y MP3—Consola central • Número de pieza para el cable de iPod®: PN 08620-2L000		• Consola interna central • Número de pieza para el cable de iPod®: PN 00304 2L0P0					
DVD/Entretenimiento	No disponible	• Opcional	No disponible	• Reproductor Lexicon® de seis discos DVD	No disponible					
Navegación	No disponible	• Sistema de navegación LG® con pantalla táctil y reproductor de DVD—Opcional	• Sistema de navegación LG® con pantalla táctil, reproductor de DVD y XM NavTraffic®—Opcional en el 3.8; estándar en el 4.6 • Sistema de navegación LG® con pantalla táctil de 8 pulgadas, Sistema de información del conductor (DIS), cargador de 6 DVD en el tablero del conductor, cámara retrovisora y XM NavTraffic®—Opcional en el 3.8 y el 4.6		No disponible	• Sistema de navegación Autonet® con pantalla táctil de 6.5 pulgadas y memoria USB de 8G—Opcional	No disponible		• Sistema de navegación Autonet® con pantalla táctil de 6.5 pulgadas y memoria USB de 8G—Estándar	

AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH® (CONTINUACIÓN)										
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *NOTA: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*			• Bluetooth®—pares de hasta 7 teléfonos, almacena hasta 128 números telefónicos—Estándar • Dispositivo de Respuesta de Voz programable en inglés, francés o español • Bluetooth® con pantalla y agenda telefónica: El sistema DIS silencia el audio, es sensible a la velocidad, ajusta el volumen automáticamente, activa el sistema de diálogo de voz—Paquete de Tecnología	• Bluetooth®—pares de hasta 7 teléfonos, almacena hasta 128 números telefónicos—Estándar; no disponible en el 2.0T R-Spec • Dispositivo de Respuesta de Voz programable en inglés, francés o español					



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
COMODIDAD, CONVENIENCIA										
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Control doble de aire acondicionado, calefacción y ventilación automática, con temperatura exterior y filtro para la cabina				•Aire acondicionado • Control de temperatura completamente automático—Opcional en el 2.0T Premium			• Control de temperatura completamente automático		
Configuraciones personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede configurar todas la configuraciones del usuario			En la área de INFORMACIÓN del Sistema de Información del Conductor (DIS), el menú de la CONFIGURACION DEL AUTO permite que los propietarios determinen las configuraciones personales salvo a la BOCINA/ PITIDO y DESBLOQUEAR TODAS LAS PUERTAS con la llave de proximidad.	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede configurar todas la configuraciones del usuario.					
• Ajuste(s) de bloqueo automático	• On/off • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios ("Drive")				• On/off • Velocidad (alrededor de 12 mph)					
• Ajuste(s) de desbloqueo automático	• On—sin ajuste "off" • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción		• On/off • Palanca de cambios ("Drive") • Puerta del conductor • Todas las puertas—Interior • Todas las puertas—botón de proximidad (exterior)		• On—sin ajuste "off" • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción					
• Configuración(es) de respuesta de la bocina/pitido	• On/off									
• Configuración(es) clave de la alarma	• On/off									
Asientos con memoria	No disponible	Sistema de memoria integrado—Estándar en Limited, incluye: • Asiento del conductor • Retrovisores externos • Columna de dirección NOTA: La llave debe estar encendida para configurar la memoria	Sistema de Memoria Integrado—Opcional en el 3.8; estándar en el 4.6; incluye: • Asiento del conductor • Retrovisores externos • Columna de dirección NOTA: La llave debe estar encendida para configurar la memoria		No disponible					



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)										
Configuraciones personales del usuario (continuación)										
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA: Se encienden todas las luces interiores, anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). OFF: Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán.		ENCENDIDO/APAGADO/CABINA: Se encienden todas las luces interiores, anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). OFF: Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán.		ENCENDIDO/APAGADO/CABINA: Se encienden todas las luces interiores, anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). OFF: Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán.					
Enfriadoras	No disponible									
HomeLink®	Estándar				No disponible	Estándar		No disponible	Estándar	
Placas de protección	• Luces complementarias del umbral			• Placas protectoras iluminadas • Incluye luces delanteras y traseras debajo de las puertas	Estándar			Premium		
Conversor de CA	No disponible									
Tanque de combustible (galones)	19.8 combustible regular sin plomo		19.3 combustible regular sin plomo	20.3 combustible regular sin plomo	17.2 combustible regular sin plomo					
Ahorro de combustible—Ciudad/Carretera (mpg)	Transmisión automática: 18/26	Transmisión automática: 17/26	Transmisión automática: 18/27	Transmisión automática: 17/25	Transmisión mecánica de 6 cambios: 21/30 Transmisión automática de 5 cambios: 20/30		Transmisión mecánica de 6 cambios: 21/30	Transmisión mecánica de 6 cambios: 17/26 Transmisión automática de 6 cambios: 17/27		



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
SEGURIDAD										
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	Estándar									
Distribución Electrónica de la Fuerza del Freno (EBD)	Estándar									
Control de Estabilidad Electrónica (ESP)	Estándar • El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques uní vehiculares en un 41%.									
Sistema de Control de Tracción (TCS)	Estándar									
Bolsas de aire	Ocho en total: • Delanteras de 2 fases • Dos delanteras para impactos laterales • Dos traseras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral				Seis en total: • Dos bolsas de aire delanteras avanzadas • Bolsas de aire delanteras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral					
Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma	• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas.) •Bloqueo con botón de pánico y alarma, la luz del sensor de la alarma destella en el tablero.		• Todas las características más acceso de proximidad sin llave—puertas delanteras y el portaequipajes; vea el Manual del Propietario para más detalles.		• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma, la luz del sensor de la alarma destella en el tablero.	• Acceso de proximidad sin llave; vea el Manual del Propietario para más detalles.		• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma, la luz del sensor de la alarma destella en el tablero.	• Acceso de proximidad sin llave; vea el Manual del Propietario para más detalles.	
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	• La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.									



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS										
Faros	•Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector		• Faros de Descarga de Alta Intensidad (HID)/nivelación automática y ajuste automático al voltear—Paquete de Tecnología		•Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector		• Faros de Descarga de Alta Intensidad/nivelación automática	• Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector	• Faros de Descarga de Alta Intensidad/ nivelación automática	
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo). Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento encendidas —Faros encendidos AUTO—Luz automática (característica automática no disponible en el Genesis Cupé 2.0T R-Spec) *NOTA: El encendido debe estar en la posición "ON" para prender los faros.* Activación de haces de luz altos: Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia: Tire la palanca hacia usted y suelte. Faros AUTO OFF									
Luces antiniebla	• Halógena				No disponible		• Estándar			
Luces traseras	• LED				• Convencional					
Retrovisores externos	• Calefactado—Estándar • Plegado eléctrico, luces repetidoras—Limited		• Calefactado, plegado manual, luces repetidoras laterales—Estándar • Sistema de advertencia para ángulos muertos—Opcional		• Dos retrovisores eléctricos				• Dos retrovisores eléctricos con lentes calefactados y repetidor de la luz direccional	
Portaequipajes/ Puerta trasera	• Tambor de seguro de la llave, llavero micro-desenganche táctil y control a distancia de puerta de conductor interna		• Llave de proximidad, tambor de seguro de la llave, llavero y controles a distancia de puerta del conductor interna		• Totalmente forrado • Desenganche remoto de los asientos traseros • Desenganche del portaequipajes—puerta del conductor					



AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)										
Limpiaparabrisas	• Intermitencia variable con 2 velocidades, sensibles a la velocidad y desempañamiento		• Configuración automática activa los limpiabrisas al detectar lluvia en el parabrisas—Opcional en el 3.8L; estándar en el 4.6L		• Intermitencia variable con 2 velocidades y desempañamiento					
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas/lavador ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad		Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas/lavador ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST (Desempañador)—Esta característica permite a los limpiaparabrisas hacer un solo barrido para desempañar el parabrisas. Mueva el interruptor del lavador del parabrisas hacia arriba. AUTO—La primera posición hacia abajo. Esta configuración activa los limpiabrisas al detectar lluvia en el parabrisas. LO—Funcionamiento lento es la segunda posición hacia abajo. HI—Funcionamiento rápido es la tercera posición hacia abajo.		Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas/lavador ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad					
	Limpiaparabrisas MIST OFF INT LO HI INT PULL		Limpiaparabrisas MIST OFF AUTO LO HI AUTO FRONT		Limpiaparabrisas MIST OFF INT LO HI INT PULL					
Funcionamiento del limpiaparabrisas/ lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca.									
	Lavadores de parabrisas MIST OFF INT LO HI INT PULL		Lavadores de parabrisas MIST OFF AUTO LO HI AUTO FRONT		Lavadores de parabrisas MIST OFF INT LO HI INT PULL					

Libro de Referencia de Productos 2010

AZERA GENESIS	AZERA 2010		GENESIS 2010		GENESIS CUPÉ 2010					
	GLS	LIMITED	BÁSICO	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)										
Motor	• V6, 3.3 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo	• V6, 3.8 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo		• V8, 4.6 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo	• Motor turbocargado intercooled de 2.0 litros, 4 cilindros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma de aire frío • Funciona con combustible regular			• V6, 3.8 litros • Doble Sincronización Continua y Variable de las Válvulas • Sistema de toma de aire frío • Funciona con combustible regular		
Correa de tiempo/ Cadena de tiempo	• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio				• Correas de tiempo: Intervalo recomendado de servicio de 60,000 millas			• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio		



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010 GLS/SE/LIMITED	SANTA FE 2010 GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ 2010 GLS/LIMITED
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH®			
Sistema de sonido	• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 160 vatios con 6 parlantes—Estándar • Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 360 vatios con 7 parlantes con parlante de graves y amplificador separado—Opcional	• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 120 vatios con 6 parlantes—Estándar • Infinity® Logic 7® surround AM/FM/XM®/cambiador de CD de 6 discos/MP3 de 605 vatios con 10 parlantes—Opcional en el Limited	• Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes—GLS • Infinity® CD/MP3 de 314 vatios con 8 parlantes, parlante de graves y amplificador externo—Estándar en el Limited • Infinity® Logic 7® surround de 605 vatios con 10 parlantes—Opcional en el Limited
Cambiador de CD	No disponible	• Cambiador de 6 CD—Opcional en el Limited	•Cambiador de 6 CD—Limited
Radio Satelital Sirius XM®	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción de prueba de tres meses en Sirius XM®		
Enchufe de entrada auxiliar/USB	• Enchufes auxiliares de /USB/iPod®/MP3	• Enchufes auxiliares de /USB/iPod® /MP3 (ubicados en la consola central entre los botones de calefacción de los asientos).	• Enchufes para USB/iPod®/auxiliar—Estándar en los modelos sin navegación (ubicados en compartimiento cubierto directamente frente a la palanca TGS).
Sistema de entreten-imiento para los asientos traseros/DVD	No disponible	• Sistema de entretenimiento trasero con DVD con pantalla de 8 pulgadas montada al techo—Opcional en el Limited	• Sistema de entretenimiento trasero con DVD con pantalla de 8 pulgadas montada al techo—Opcional en el Limited
Navegación	• Navegación Autonet con pantalla táctil de 6.5 pulgadas, r econocimiento de voz, cámara retrovisora, streaming de audio vía Bluetooth® y XM NavTraffic®—Opcional	• Navegación Autonet con pantalla táctil de 6.5 pulgadas, reconocimiento de voz, cámara retrovisora, streaming de audio vía Bluetooth® y XM NavTraffic®—Opcional	• Navegación LG con pantalla táctil de 6.5 pulgadas—Opcional sólo en el Limited
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Instalación de fábrica en vehículo: • Opcional—GLS • Estándar—Limited	Instalación de fábrica en vehículo: • Estándar—Limited	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *NOTA: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*
COMODIDAD, CONVENIENCIA			
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Aire acondicionado manual—Estándar en el GLS • Aire acondicionado de dos áreas con control de temperatura automático con Ionizador de Aire Limpio (CAI)— Estándar en el Limited	• Aire acondicionado manual—Estándar en el GLS y el SE • Aire acondicionado de dos áreas con control de temperatura automático — Estándar en el Limited	• Aire acondicionado manual con controles traseros—Estándar en el GLS • Control automático de temperatura de dos áreas con sistema de calidad del aire (AQS)—Opcional en el GLS; estándar en el Limited
Control de temperatura en el asiento trasero	No disponible	• Ventilación HVAC en la 2da fila (montado en la columna B)	• Controles de temperatura en el asiento trasero con ventilación en el pilar "B"—Estándar • Ventilaciones de techo en la 2da y 3ra fila—Estándar
Asientos en la 2da fila	• Asientos separados 60/40, completamente plegables en el lado del conductor y del pasajero	• Asientos separados 60/40, completamente plegables en el lado del conductor, completamente rebatible en el lado del pasajero	• Asientos separados 60/40, completamente plegables en el lado del conductor y del pasajero
Luces para lectura en la 2da fila	No disponible		• Luces para lectura en la 2da fila—estándar
Puertas traseras corredizas eléctricas	No disponible		
Asientos de la 3ra fila	No disponible	• La 3ra fila de asientos es abatible 50/50 con almacenado en el piso (Hyundai Hideaway)—Opcional	• La 3ra fila de asientos es separada 50/50 y se plega completamente al piso—Estándar



TUCSON / SANTA FE / VERACRUZ	TUCSON 2010 GLS/SE/LIMITED	SANTA FE 2010 GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ 2010 GLS/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)			
Configuraciones personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede configurar todas la configuraciones del usuario.		
• Ajuste(s) de bloqueo automático	• On/off • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios (“Drive”)	• On/off • Velocidad (alrededor de 25 mph)	• On/off • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios (“Drive”)
• Ajuste(s) de desbloqueo automático	• On/off • Palanca de cambios (“Drive”) • Puerta del conductor • Todas las puertas—Interior • Dejar las llaves adentro	• On—sin ajuste “off” • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción	• On/off • Palanca de cambios (“Drive”) • Puerta del conductor • Todas las puertas—Interior • Dejar las llaves adentro
• Configuración(es) de respuesta de la bocina/pitido	No disponible		• On/off
• Configuración(es) clave de la alarma	No disponible	• On/off	
Asiento con memoria	No disponible		• Asiento del conductor, espejos exteriores, columna de dirección—Opcional en el GLS; estándar en el Limited
Sistema de Memoria Integrado (IMS)	No disponible		• Sistema de memoria que guarda los ajustes de espejos exteriores, asiento y columna de dirección—Estándar en el Limited
Configuración del control remoto	• Capó • Tapa del tanque de combustible		• Capó • Tapa del tanque de combustible • Puerta trasera eléctrica
Ajuste de dirección telescópica y del ángulo regulable	• Ajuste manual de ángulo—Estándar • Volante telescópico manual—Opcional en el GLS; estándar en el Limited	• Manual—Estándar	• Manual—GLS • Eléctrica—Limited
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA: Se encienden todas las luces interiores, anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). OFF: Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán.		
Enfriadoras	No disponible		• Almacenamiento fresco en la consola central delantera—Estándar
HomeLink®	No disponible	Estándar en el Limited V6	Estándar en el Limited
Espejo de conversación interior	No disponible		Estándar en el Limited
Conversor de CA	No disponible	Tomacorrientes de 115 voltios—Estándar en el Limited	Tomacorrientes de 115 voltios—Estándar en el Limited
	Tomacorrientes de 115 voltios funciona con aparatos domésticos estándar de hasta 150 voltios (no para secador de pelo ni microondas, pero si para computadoras portátiles, linternas y TVs de LCD).		
Tomacorrientes	3	3	3



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010	SANTA FE 2010	VERACRUZ 2010
	GLS/SE/LIMITED	GLS/SE/LIMITED	GLS/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)			
Vidrios tintados/de privacidad	• Vidrio tintado en la frente—Estándar • Vidrio de privacidad del pilar B hacia atrás—Opcional en el SE; estándar en el Limited • Parabrisas y ventanas de las puertas delanteras con control solar—Estándar en el Limited	• Vidrio de privacidad en la ventana trasera	• Vidrio con control solar en la frente, vidrio de privacidad en la trasera
Tanque de combustible (galones)	14.5 combustible regular sin plomo	19.8 combustible regular sin plomo	20.6 combustible regular sin plomo
Ahorro de combustible—Ciudad/Carretera (mpg)	Transmisión mecánica en el FWD: 00/00 Transmisión automática en el FWD: 22/30 Transmisión automática en el AWD: 22/29	Transmisión mecánica: 00/00 Transmisión automática en el FWD 2.4 litros: 22/27 Transmisión automática en el AWD 2.4 litros: 20/26 Transmisión automática en el FWD 3.5 litros: 20/26 Transmisión automática en el AWD 3.5 litros: 20/26	FWD (Tracción delantera): 16/23 AWD (Tracción en las cuatro ruedas): 15/22
SEGURIDAD			
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	Estándar		
Distribución Electrónica de la Fuerza del Freno (EBD)	Estándar		
Control de Estabilidad Electrónica (ESP)	Estándar • El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques uní vehiculares en un 41%.		
Sistema de Control de Tracción (TCS)	Estándar		
Retenciones para la cabeza que se activan en el asiento delantero	• Brinda protección adicional contra traumatismos del cuello en colisiones de impacto traseras—Estándar		
Bolsas de aire	• Deflator de dos fases (avanzado) en dos bolsas de aire delanteras • Bolsas de aire delanteras para impactos laterales montadas en el asiento • Bolsas de aire laterales		• Deflator de dos fases (avanzado) en dos bolsas de aire delanteras • Montadas en los asientos para impactos laterales en las tres filas de asientos • Bolsas de aire de cortina lateral para todas las tres filas de pasajeros
Sensor de alarma	• Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma		•La llave de proximidad desbloquea las puertas cuando usted se acerca—Limited • Característica de seguridad con inmobilizador—Limited *NOTA: La llave de proximidad no funciona en el portaequipajes*
Desempañador en la ventana trasera	• Electrónico con temporizador		



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010 GLS/SE/LIMITED	SANTA FE 2010 GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ 2010 GLS/LIMITED
SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)			
Descongelador del parabrisas	• Estándar en el Limited	• Estándar en los SE y Limited	• Estándar en el Limited
	Calienta el extremo inferior del parabrisas para que los limpiaparabrisas no se congelen contra el parabrisas en climas fríos, funciona con sólo oprimir el botón.		
Sistema de tracción en todas las ruedas	• Sistema de tracción en todas las ruedas avanzados incluye función de bloqueo AWD seleccionable por el conductor—Opcional	• Sistema de tracción electrónica en todas las ruedas Borg Warner®—Opcional en los GLS y Limited	• El sistema de tracción en todas las ruedas minimiza la cantidad de los sensores al utilizar el Acoplamiento Controlado de Torsión Inteligente (ITCC), Toyoda Koki Automotive Systems; control en todas las condiciones de manejo.
Sistema de detectores de acercamiento trasero	• Sistema de navegación opcional incluye cámara retrovisora		• Estándar
Freno de estacionamiento	• Manual—Freno de mano • Automático—Freno de pie		• Automático—Freno de pie
Placas protectoras de las puertas con luces	No disponible		• Sólo el delantero estándar—Limited
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	• La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.		



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010	SANTA FE 2010	VERACRUZ 2010
	GLS/SE/LIMITED	GLS/SE/LIMITED	GLS/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS			
Faros	• Tipo reflector • Función automática—Estándar en el Limited	• Tipo reflector • Función automática—Opcional en el GS; Estándar en los SE y Limited	• Proyector • Función automática—Estándar
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros *NOTA: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros AUTO—Luz automática *NOTA: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.	
	Faros ON OFF OFF		
Luces antiniebla	• Tipo reflector—Estándar en el Limited	• Tipo reflector—Estándar en el SE y el Limited	• Tipo reflector—Estándar
Funcionamiento de las luces antiniebla	Luces antiniebla ON OFF OFF		
	INTERRUPTOR PARA LAS LUCES ANTINIEBLA—Gire el interruptor. *NOTA: Las luces antiniebla sólo funcionan cuando los faros bajos están prendidos.*		
Luces traseras	• Luces traseras de combinación		



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010 GLS/SE/LIMITED	SANTA FE 2010 GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ 2010 GLS/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)			
Retrovisores exteriores laterales	• Calefactado eléctrico—Estándar • Calefactado—Opcional en el SE; estándar en el Limited • Luces repetidoras laterales—Estándar en el Limited	• Encendido doble • Plegado manual • Calefactado	• Calefactado eléctrico, plegado manual—Estándar • Del mismo color de la carrocería con luces de aproximación y luces repetidoras de la señal direccional—Estándar • Atenuación automática y inclinación reversa—Estándar en el Limited
Control remoto de la puerta trasera	No disponible		• Puerta trasera eléctrica—Opcional en el GLS; estándar en el Limited
Descongelador delantero	• De intermitencia variable con 2 velocidades		• De intermitencia con 2 velocidades con lavador
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas/lavador ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad		
	Limpiaparabrisas MIST OFF LO HI INT ON OFF REAR		
Funcionamiento del limpiaparabrisas/ lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca.		
	Lavadores de parabrisas MIST OFF AUTO LO HI FRONT AUTO ON OFF REAR		
Limpiaparabrisas/ Lavador trasero	• Estándar con función de intermitencia		• Estándar con función de intermitencia y lavador
Operación del limpiaparabrisas trasero	Limpiaparabrisas traseros MIST OFF AUTO LO HI FRONT AUTO ON OFF REAR		
	Todos los limpiabrisas traseros funcionan a intervalos diferentes; vea el Manual del Propietario para más detalles.		



TUCSON SANTA FE VERACRUZ	TUCSON 2010 GLS/SE/LIMITED	SANTA FE 2010 GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ 2010 GLS/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)			
Motor	• Motor Theta II de 4 cilindros, 2.4 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo	• Motor Theta II de 4 cilindros, 2.4 litros—GLS y Limited • Lambda II V6, 3.5 litros—SE y Limited • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo	• V6, 3.8 litros • CVVT (Sincronización Continua y Variable de las Válvulas) • Sistema de toma variable • Bujías con punta de iridio • Funciona con combustible regular sin plomo
Correa de tiempo/ Cadena de tiempo	• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio		
Características adicionales	• Control de asistencia para arranque en pendientes • Control de freno en descenso		



